

Nous craignons que ce qui s'est produit dans le cas d'American Express et des services qu'elle offre par ses filiales, ne se produise aussi dans nos institutions financières parce que les banques devront avoir les mêmes privilèges.

Il ne me reste plus de temps. J'essaierai donc de répondre plus tard.

[Français]

**Le président suppléant (M. DeBlois):** Comme il est 13 heures, je quitte maintenant le fauteuil pour le reprendre à 14 heures.

La séance est suspendue à 13 heures.

### REPRISE DE LA SÉANCE

La séance reprend à 14 heures.

### DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

[Traduction]

#### DAVID IRVING

**Mme Sheila Finestone (Mount Royal):** Monsieur le Président, la liberté d'expression, alors qu'elle est l'une des valeurs auxquelles nous tenons le plus au Canada, permet aussi de contester les opinions différentes des nôtres.

La tournée canadienne de l'auteur britannique David Irving m'inspire donc de vives inquiétudes. Quand il prétend que l'holocauste a été exagéré, il déforme l'histoire, amoindrit les atrocités du régime nazi et sème la haine. Nous ne savons que trop bien que la promotion de la haine à l'endroit de minorités identifiables provoque des actes de violence comme il s'en produit tous les jours dans le monde entier.

M. Irving aurait apparemment dit hier soir, à Ottawa qu'Hitler n'a jamais été au courant de ce qui se passait, qu'on n'a pas eu recours à des chambres à gaz pour tuer des Juifs et que celles que l'on voit aujourd'hui à Auschwitz ont été construites après la guerre. De tels propos sont évidemment déconcertants pour les personnes qui ont perdu des êtres chers au cours de l'une des périodes les plus sombres de l'histoire.

Je sais que la majorité des Canadiens, y compris les députés des deux côtés de la Chambre, rejettent le point de vue de M. Irving, et que les Canadiens vont se rallier à la cause de la vérité, rejeter les préjugés de M. Irving et

défendre la société paisible, tolérante et respectueuse que nous formons tous.

\* \* \*

[Français]

### HOMMAGE À LA SOCIÉTÉ BOMBARDIER INC.

**M. Yvon Côté (Richmond—Wolfe):** Monsieur le Président, il me fait plaisir de vous signaler qu'une entreprise de ma circonscription, la société Bombardier Incorporée, de Valcourt, dans Richmond—Wolfe, a eu le bonheur de se voir attribuer deux prix très importants la semaine dernière. En effet, la division des produits marins de l'entreprise Bombardier a remporté, dans la catégorie design industriel, la Palme d'or pour avoir conçu et mis au point le véhicule marin sportif Sea-doo qui a accaparé 15 p. 100 du marché nord-américain en seulement trois ans.

En même temps, une autre de ses divisions de Valcourt même a pu remporter la Palme d'argent et cela, pour l'excellence dans le design industriel dans l'équipement des monte-pentes.

Ces prix ont été décernés, monsieur le Président, en reconnaissance de l'utilisation d'un design exceptionnel pour un produit fabriqué au Canada. Je suis donc fier de constater qu'une société québécoise et de Valcourt, plus particulièrement du comté de Richmond—Wolfe que je représente, puisse rivaliser ainsi, monsieur le Président, et remporter un prix d'envergure nationale.

Félicitations à tous ces ingénieurs et employés de Bombardier à Valcourt!

\* \* \*

[Traduction]

### LES PROPOS TENUS PAR LE PREMIER MINISTRE

**M. Sid Parker (Kootenay—Est):** Monsieur le Président, le premier ministre a dit aux Québécois en fin de semaine qu'ils perdraient leurs pensions si le Québec se séparait du reste du Canada. Je partage la foi du premier ministre dans l'unité nationale, mais ses observations prouvent à nouveau que, s'il a le choix, il préférera s'en tenir à son approche machiste et tyrannique plutôt que rechercher la consultation et le compromis.

Il a usé de ce style agressif et stérile pour récupérer une partie des pensions, faire avaler la TPS aux Canadiens, imposer sa politique de taux d'intérêt élevés et mener notre pays au bord de la ruine.

Quand le premier ministre va-t-il se rendre compte que les Canadiens n'acceptent pas d'être bousculés et que son style est dépassé? Dans l'intérêt du Canada, on